GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

TERMOMETRO A DISTANZA A INFRAROSSI A200

A200 TERMOMETR BEZDOTYKOWY NA PODCZERWIEŃ

TERMOMETRU CU INFRAROȘU FĂRĂ CONTACT A200

ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΥΠΕΡΥΘΡΩΝ A200

Nota bene: Per assicurare rilevazioni accurate questo strumento medico deve essere utilizzato secondo le istruzioni

Uwaga: Przedmiotowe urządzenie medyczne musi być stosowane zgodnie z instrukcjami, aby zapewnić dokładność odczytów.

Vă rugăm să rețineți: Acest instrument medical trebuie folosit în conformitate cu Instrucțiunile în vederea unei citiri corecte.

Σημειωση: Αυτη η ιατρικη συσκευη πρεπει να χρησιμοποιειται συμφωνα Με τις οδηγιες προκειμενου να διασφαλιζεται η ακριβεια στις μετρησεις.

Titular de sistem
Vă mulțumim pentru achiziționarea termometrului cu infraroșu A200 . Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual astfel încât să puteți utiliza acest termometru în siguranță și corect. Se recomandă să păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultări viitoare. Acest dispozitiv medical inovator folosește tehnologia avansată cu infraroșu (IR) pentru a măsura temperatura instant și cu precizie pe frunte sau pe obiecte.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI CARE TREBUIE CITITE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Trebuie luate întotdeauna următoarele măsuri de siguranță de bază.

1. Supravegherea atentă este necesară atunci când termometrul este utilizat de către, pe sau lângă copii, persoane cu handicap sau invalide.
2. Utilizați termometrul numai pentru scopul descris în acest manual.
3. Nu folosiți termometrul dacă nu funcționează corect sau dacă prezintă vreo deteriorare.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNTR-UN LOC SIGUR

CUPRINS

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE 51
Precauții și avertismente 51
Restricții de utilizare 52
Utilizare prevăzută 53
Cum funcționează 53
Caracteristici evidențiate 53
Prezentare generală dispozitiv
de măsurare 54
Ecran indicator 54
Mod de afișare 55
Selectați unitatea de temperatură 55
Porniți/stingeți iluminarea LED 55
Înlocuirea bateriilor 56
INFORMAȚII DETALIATE 57

Despre temperatura normală
a corpului și despre febră 57
REALIZAREA TESTĂRII 58
Folosirea dispozitivului 58
Ca termometru de măsurare
a corpului 58
Ca termometru de măsurare
a unui obiect 60
MEMORIE 61
Căutarea în memorie 61
Ștergerea memoriei 62
ÎNTREȚINERE 62
Îngrijire și curățare 62
INDICARE EROARE 63
INFORMAȚII SIMBOL 64
SPECIFICAȚII 65
TRIMITEREA LA NORME 66
DECLARAȚIA EMC
A PRODUCĂTORULUI 67
CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA 73
Eliminare 73

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Precauții și avertismente

- Ca în cazul oricărui termometru, tehnica adecvată este crucială pentru obținerea unor citiri precise de temperatură. Vă rugăm să citiți acest manual în întregime și atent înainte de utilizare.
- Utilizați întotdeauna termometrul într-un interval de temperatură de funcționare cuprins între 10°C și 40°C (50°F și 104°F) și o umiditate relativă de 15 până la 95%.
- Depozitați întotdeauna termometrul într-un loc răcoros și uscat cu o temperatură cuprinsă între -25°C și 55°C (-13°F și 131°F) și o umiditate relativă de 15% până la 95%.
- Dispozitivul nu necesită calibrare. Produsul a fost calibrat înainte de inspecția din fabrică.
- Dispozitivul nu conține piese care să poată fi reparate de utilizator.
- Utilizatorul trebuie să verifice dacă echipamentul funcționează în siguranță și dacă se află în stare corespunzătoare de funcționare

înainte de utilizare
- Producătorul nu solicită asemenea inspecții preventive din partea altor persoane.
- Nu este permisă nicio modificare a acestui echipament.
- Dispozitivul nu este potrivit pentru utilizarea în prezența amestecurilor anestezice inflamabile combinate cu aer, oxigen sau oxid de azot.
- Producătorul va pune la dispoziție diagrame de circuit, lista componentelor, descrieri, instrucțiuni de calibrare pentru a ajuta PERSONALUL CARE SE OCUPĂ DE ÎNTREȚINERE la repararea pieselor.
- Nu curățați și nu efectuați operațiuni de întreținere atunci când dispozitivul este pornit.
- Evitați expunerea la lumina directă a soarelui.
- Evitați să scăpați termometrul, iar dacă acest lucru se întâmplă și credeți că termometrul ar putea fi deteriorat, vă rugăm să contactați imediat serviciul de asistență clienți.
- Nu atingeți afișajul.
- Nu demontați termometrul.
- Trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, în special atunci când termometrul este utilizat pe sau în apropierea copiilor ori a persoanelor cu dizabilități.
- Acest termometru nu este destinat să înlocuiască o consultație la medicul dumneavoastră.
- Acest termometru și subiectul trebuie să rămână într-un mediu stabil timp de cel puțin 30 de minute înainte de măsurarea temperaturii.
- Atunci când temperatura măsurată se încadrează în intervalul de febră ≥37,8°C (100,04°F) și <42,9°C (109,22°F), așa cum este indicat de ledul roșu afișat pe ecran, vă rugăm să vă adresați imediat medicului dumneavoastră.

Restricții de utilizare

S-a dovedit clinic că acest termometru efectuează măsurători precise ale temperaturii. Cu toate acestea, vă rugăm să aveți în vedere că precizia nu poate fi asigurată atunci când

termometrul nu este curat. Verificați capul de măsurare să fie curat înainte de efectuarea oricărei măsurători a temperaturii.

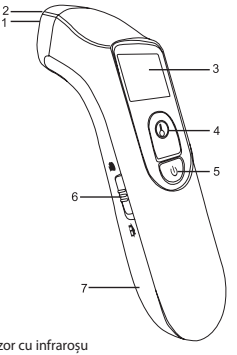
Utilizare prevăzută
Termometrul cu infraroșu A200 este destinat măsurării și monitorizării intermitente a temperaturii corpului uman, prin măsurări în dreptul frunții, la domiciliu, în clinici și spitale. Este recomandată o măsurare de control, cu utilizarea unui termometru convențional, în următoarele cazuri:
1. Dacă citirea este surprinzător de scăzută.
2. Pentru nou-născuți de până la 100 de zile.
3. Pentru copiii sub trei ani care au un sistem imunitar slăbit sau care reacționează neobișnuit în prezența sau absența febrei.

Cum funcționează
Termometrul măsoară căldura infraroșie generată de suprafața pielii deasupra vasului și țesutului înconjurător. Termometrul o transformă apoi într-o valoare de temperatură.

NOTĂ:
Termometrul nu emite nicio energie infraroșie.

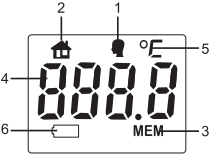
Caracteristici evidențiate
- Măsurarea nu necesită capac pentru capul de măsurare, reducând astfel costurile de înlocuire.
- Oprire automată dacă nu este folosit mai mult de 30 secunde.
- Funcția de memorare vă permite să revedeți rezultatele anterioare cu până la 25 de rezultate anterioare.
- Ecran LCD ușor de citit cu iluminare verde de fundal într-un mediu întunecat.
- Culoare vizibilă a febrei (roșu sau portocaliu) și măsurare în curs (verde).

Prezentare generală dispozitiv de măsurare



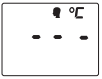
1. Senzor cu infraroșu
2. Iluminat LED
3. Ecran indicator
4. Buton de măsurare/memorie
5. Buton ON/OFF
6. Modul comutare
7. Capac pentru baterii

Ecran indicator

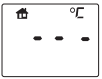


1. Indicarea modului corp
2. Indicarea modului obiect
3. Indicare memorie
4. Citire temperatură
5. Unitate de temperatură
6. Indicare baterii

Mod de afișare
Pot fi selectate două moduri.



1. Modul corp
Acest mod este utilizat pentru a măsura temperatura la nivelul frunții.

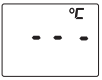


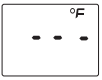
2. Modul obiect
Acest mod este utilizat pentru a măsura temperatura obiectelor.

Selectați unitatea de temperatură
Acest dispozitiv de măsurare prezintă două unități de măsurare utilizate pentru indicarea temperaturii corpului/obiectului, în ℃ sau °F, în funcție de preferința dvs.



Asigurați-vă că termometrul este oprit înainte de a selecta unitatea de temperatură.



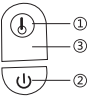


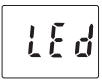
Țineți apăsat butonul de măsurare timp de 5 secunde până când apare semnalul - ℃ sau °F afișat pe panoul LCD, astfel cum se arată în figura de mai jos. Apăsați din nou butonul de măsurare pentru a selecta unitatea ℃ sau °F.

Porniți/stingeți iluminarea LED
Acest dispozitiv de măsurare dispune de iluminare LED pentru a ajuta utilizatorii să plaseze termometrul în poziția corectă.



Asigurați-vă că termometrul este oprit, înainte de a selecta unitatea de temperatură







1. Țineți apăsat lung butonul de măsurare timp de secunde până ce apare semnalul -- °C or °F afișat pe panoul LCD.
2. Eliberați butonul de măsurare, apoi apăsați scurt butonul ON/OFF, semnalul - Led sau OFF va fi afișat pe panoul LCD, astfel cum se arată în figura de mai jos.
3. Apăsați scurt butonul de măsurare, și selectați Led sau OFF pentru a porni/opri iluminarea LED.

Înlocuirea bateriilor

Termometrul se livrează cu două baterii alcaline AAA de 1,5 V. Dispozitivul de măsurare va afișa "🪫" pentru a vă avertiza atunci când puterea acestuia este scăzută; urmați pașii de mai jos pentru a înlocui imediat bateriile vechi cu unele noi.



1. Scoateți capacul bateriei, rotind în direcția indicată de săgeată.
2. Îndepărtați bateriile vechi și înlocuiți-le cu două baterii alcaline AAA de 1,5V. Aveți grijă să urmați indicațiile, potrivind polii pozitivi (+) și cei negativi (-)
3. Închideți capacul pentru baterii, rotind în direcția indicată de săgeată.

NOTĂ:

1. Deși termometrul funcționează atunci când "" apare, vă recomandăm să schimbați bateriile pentru a obține un rezultat precis.
2. Vă recomandăm să scoateți bateriile dacă dispozitivul nu este folosit o lungă perioadă de timp.
3. Bateriile trebuie ținute la distanță de copii. Dacă sunt înghițite accidental, consultați imediat un medic.

INFORMAȚII DETALIATE

Despre temperatura normală a corpului și despre febră

Temperatura de la nivelul frunții și a tâmplelor diferă de temperatura internă, care se ia oral sau rectal. Vasoconstricția, un efect care comprimă vasele de sânge și răcește pielea, poate apărea în primele etape ale febrei. În acest caz, temperatura măsurată de termometrul cu infraroșu A200 poate fi neobișnuit de scăzută. Dacă, prin urmare, măsurarea temperaturii nu se potrivește cu percepția pacientului sau aceasta este neobișnuit de scăzută, repetați măsurarea la fiecare 15 minute. Ca referință, puteți măsura și temperatura internă a corpului, folosind un termometru convențional oral sau rectal. Temperatura corpului poate varia de la un individ/o persoană la alta. De asemenea, variază în funcție de zona corpului și de intervalul orar. Mai jos sunt prezentate intervalele statistice normale de pe diferite zone ale corpului. Vă rugăm să rețineți că temperaturile măsurate de pe diferite zone ale corpului, chiar și în același timp, nu ar trebui comparate în mod direct. Febra indică faptul că temperatura corpului este mai mare decât în mod normal. Acest simptom poate fi cauzat de infecție, supraslicitare sau imunitate scăzută. Este posibil ca unii oameni să nu aibă febră chiar și atunci când sunt bolnavi. Acestea includ, dar nu se limitează la sugari mai mici de 3 luni, persoane cu sisteme imunitare afectate, persoane care iau antibiotice, steroizi sau antipiretice (aspirină,

ibuprofen, acetaminofen) sau persoane cu anumite boli cronice. Vă rugăm să consultați medicul atunci când vă simțiți rău, chiar dacă nu prezentați febră.
Tabelul*1 Intervalul de temperatură normală pentru diferitele zone ale corpului

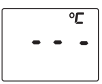
Oral	0,6°C (1°F) sau peste ori mai mare de 37°C (98,6°F)
Rectal/în ureche	0,3°C până la 0,6°C (0,5°F până la 1°F) mai mare decât temperatura orală
Axilar (la subraț)	0,3°C până la 0,6°C (0,5°F până la 1°F) mai mică decât temperatura orală

REALIZAREA TESTĂRII

Folosirea dispozitivului
Ca termometru de măsurare a corpului



Apăsați butonul „ON/OFF" pentru a porni mai întâi termometrul.



Apăsați butonul Mod, pentru a selecta modul de măsurare a temperaturii corpului dispozitivul va emite un bip scurt în momentul pornirii, iar unitatea de temperatură (°C sau °F) se va aprinde intermitent, pentru a confirma faptul că dispozitivul este pregătit pentru a efectua măsurătoarea



Mutați capul de măsurare aproape de frunte și efectuați măsurarea
Asigurați-vă că acesta este drept și aproape de frunte, nu înclinat. Efectuați o măsurare la nivelul frunții de la o distanță de

3 cm.



Citiți rezultatul. Rezultatul măsurării va fi gata în 1 secundă. Informația este afișată împreună cu iluminarea LED, iar un semnal sonor lung informează despre măsurarea temperaturii, iar după puțin timp, un alt semnal sonor scurt confirmă salvarea rezultatului în memorie și disponibilitatea pentru următoarea măsurare.

Apăsați butonul „ON/OFF" pentru a opri aparatul sau lăsați-l să se oprească automat după 30 secunde.

NOTĂ:

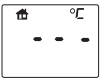
- Deoarece temperatura de măsurare la nivelul frunții este probabil să fie afectată de transpirație, ulei și mediu ambiant, citirea se va face doar ca referință.
- În cazul în care capul de măsurare este înclinat aproape de frunte, citirea va fi afectată de temperatura mediului ambiant. Pielea bebelușilor reacționează foarte repede la temperatura mediului ambiant. Prin urmare, nu luați temperatura cu termometrul cu infraroșu A200 în timpul sau după alăptare, deoarece temperatura pielii poate fi mai mică decât temperatura internă a corpului.
- Dacă temperatura măsurată este <32°C (89,6°F), afișajul va arăta simbolul LO.
- Dacă valoarea detectată este mai mare de 38°C (100.4°F) și mai mică de 42.9°C (109.22°F), ecranul LCD de afișare va deveni roșu, iar dispozitivul va emite șase bipuri scurte
- Termometrul se va opri automat dacă nu este folosit timp de 30 secunde.

Ca termometru de măsurare a unui obiect



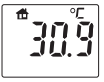
Apăsați butonul „ON/OFF" pentru a porni mai întâi termometrul.

Apăsați butonul Mod pentru a selecta modul Obiect.
Aparatul va emite două bipuri scurte, indicând faptul că a fost activat modul de măsurare a temperaturii obiectelor, iar unitatea de temperatură se va aprinde intermitent





Mutați capul de măsurare aproape de obiect și efectuați măsurarea.
Asigurați-vă că acesta este drept și aproape de obiect, nu înclinat. Efectuați măsurarea de la o distanță de 3 cm. Atunci când sunteți gata, apăsați butonul pentru măsurare pentru a efectua măsurarea.



Citiți rezultatul.
Rezultatul măsurării va fi gata în 1 secundă. Informația este afișată împreună cu iluminarea LED, iar un semnal sonor lung informează despre măsurarea temperaturii, iar după puțin timp, un alt semnal sonor scurt confirmă salvarea rezultatului în memorie și disponibilitatea pentru următoarea măsurare.

Apăsați butonul „ON/OFF" pentru a opri aparatul, sau lăsați-l să se oprească automat după 30 secunde.

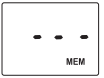
MEMORIE

Căutarea în memorie

Acest termometru stochează cele mai recente 25 citiri



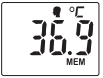
Asigurați-vă că termometrul este oprit înainte de a solicita această memorare.



Apăsați pentru a intra în modul memorie.

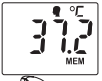


De fiecare dată când apăsați butonul de memorie, un rezultat va fi afișat în ordinea datelor (ultimul rezultat va fi afișat primul), împreună cu „MEM" și numărul (de la 1 la 25). LED-ul colorat în verde sau roșu va apărea în funcție de citirea rezultatelor din memorie.



Când memoria este plină, cel mai vechi rezultat va fi șters, iar cel nou va fi adăugat. Când ultima înregistrare a apărut pe afișaj, apăsați din nou butonul Memorie pentru a reveni la prima înregistrare.





Ieșirea din memorie.



Apăsați butonul ON/OFF pentru a ieși din memorie sau lăsați-l să se oprească automat după 10 secunde

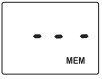
Ștergerea memoriei

Acest termometru stochează cele mai recente 25 citiri



Asigurați-vă că termometrul este oprit, înainte de a accesa această memorie

Apăsați pentru a accesa modul memorie



Apăsați lung pe butonul ON/OFF, timp de 3 secunde și eliberați butonul după afișarea semnalului ---dEL pe ecranul LCD, așa cum observați în figură.



După aceea, apăsați lung pe butonul ON/OFF, timp de 3 secunde, apoi eliberați butonul după afișarea semnalului -Clr pe ecranul LCD, așa cum observați în figură.



În acest moment, toate măsurătorile memorate au fost șterse.

ÎNTREȚINERE

Îngrijire și curățare

- Capul de măsurare nu este rezistent la apă. Pentru curățarea capului de măsurare pe interior, vă rugăm să folosiți o dischetă de bumbac curată și uscată.
- Corpul termometrului nu este rezistent la apă. Nu puneți niciodată termometrul sub un jet de apă și nu îl scufundați în apă. Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți substanțe de curățare abrazive.
- Depozitați termometrul într-un loc rece și uscat. Fără praf și departe de lumina directă a soarelui.

INDICARE EROARE

EROARE SAU SIMBOLUL DE EROARE	DESCRIEREA ERORII	MĂSURĂ CORECTIVĂ
Niciun afișaj pe panoul LCD	Bateriile s-au descărcat. Polaritate baterii incorectă.	Înlocuiți bateriile. Vă rugăm să rețineți: Partea (+) a bateriei trebuie să fie orientată în sus.
Măsurarea nu este posibilă (sau este afișată o valoare anormală)	Termometrul nu este gata.	Așteptați până când este afișat simbolul ℃.
Este afișată o valoare anormală a temperaturii.	Capul de măsurare este murdar sau deteriorat. Ați auzit semnalul sonor după apăsarea butonului ON?	Curățați vârful capului de măsurare sau reparați-l. Așteptați emiterea bipului, înainte de a îndepărta termometrul de frunte
Se afișează simbolul LO sau HI	Temperatura măsurată este în afara intervalului de măsurare. LO - temperatură <32℃ (89,6℉). HI - temperatură ≥42,9℃ (109,22℉).	Verificați ca vârful capului de măsurare să fie curat și termometrul să fie așezat corect pe frunte.
Simbolul este afișat	Bateriile s-au descărcat.	Înlocuiți bateriile.
Err Simbolul este afișat	Temperatura ambientală este în afara intervalului de temperatură de funcționare sau se schimbă prea repede.	Pentru a asigura o măsurare exactă, lăsați termometrul la temperatura de funcționare timp de 30 de minute înainte de utilizare.

INFORMAȚII SIMBOL

	Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare
	A se păstra într-un loc răcoros și uscat
	Producător
REF	Cod produs
	Respectați instrucțiunile de utilizare
SN	Număr de serie
EC REP	Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene
CE	Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE
	A se păstra ferit de razele soarelui
	Data fabricației
LOT	Număr de lot
	Componentă aplicată de tip BF
	Eliminare DEEE
IP22	Grad de protecție asigurat prin carcasă
	Limită de temperatură
	Limită de umiditate
MD	Dispozitiv medical

SPECIFICAȚII

Model	A200
Interval de măsurare	Corp/Frunte: 32,0~42,9°C (89,6°F ~ 109,22°F) Obiect: 0,0°C până la 99,9°C (32°F până la 211,8°F)
Rezoluție afișaj	0.1°C / 0.1°F
Precizie	±0.2°C (±0.4°F) între 36.0°C (96.8°F) și 39.00C (102.2°F) ±0.3°C (±0.5°F) între 32.0°C (89.6°F) și 35.9°C (96.6°F) Și între 39.1°C (102.4°F) și 42.9°C (109.22°F)
Indicator luminos frunte	Aprindere cu lumină verde pentru temperatură < 37.5°C (99.5°F) Aprindere cu lumină portocalie pentru temperatură ≥37.5-≤37.9°C (99.5-100.2°F) Aprindere cu lumină roșie pentru temperatură > 37.9°C (100.2°F)
Voce	Dispozitiv pornit și gata de folosire: un semnal sonor scurt.
	Măsurare finalizată 1 bip lung ≤ 37.9°C (100.2°F) 6 bipuri scurte > 37.9°C (100.2°F)
Memorie	25 înregistrări
Condiții de funcționare	10°C până la 40°C (50°F până la 104°F), Umiditate: 15 până la 95% R.H.
Presiunea aerului	86Kpa-106Kpa
Mediu de depozitare	Temperatură: între -25°C și 55°C (între -13°F și 131°F) Umiditate de depozitare: 15% - 95% RH
Oprire automată	După aproximativ 30 de secunde de inactivitate
Baterii	2 bucăți baterii alcaline AAA de 1,5V
Dimensiune	168 x 54 x 44 mm
Greutate	75g

TRIMITEREA LA NORME

Norme cu privire la dispozitiv:
Dispozitivul corespunde cerințelor standardului privind termometrele cu infraroșu
IEC 60601-1-2: 2014
IEC 60601-1: 2012
ISO 80601-2-56: 2017

Clasificare:
Tip de șoc anti-electric: Echipament alimentat intern
Parte aplicată: Tip BF
Mod de funcționare: Funcționare continuă
EMC: tip B clasa I
Grad de protecție înveliș la intrare: IP22
IP22 înseamnă că învelișul acestui produs poate rezista la picăturile de apă de la suprafață atunci când învelișul se abate 15 grade de la suprafața orizontală.

Compatibilitate electromagnetică:
Dispozitivul îndeplinește prevederile standardului IEC 60601-1-2
Au fost îndeplinite prevederile Directivei UE 93/42/CEE pentru dispozitivele medicale clasa IIa.
* Modificări tehnice rezervate!
Numărul de identificare al software-ului: A200 V1.1.0

DECLARAȚIA EMC A PRODUCĂTORULUI

Ghidul și declarația producătorului - emisie electromagnetică - pentru toate ECHIPAMENTELE ȘI SISTEMELE

Ghidul și declarația producătorului - emisie electromagnetică		
Termometrul cu infraroșu A200 este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrelor cu infraroșu A200 ar trebui să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.		
Test de emisii	**Conformitate**	**Mediul electromagnetic - ghid**
Emissi RF CISPR 11	Grupa 1	Termometrul cu infraroșu A200 utilizează energie RF numai pentru funcția sa internă. Prin urmare, emisiile sale RF sunt foarte scăzute și este puțin probabil să provoace interferențe în echipamentele electronice din apropiere.
Emissi RF CISPR 11	Clasa B	Termometrul cu infraroșu A200 este adecvat pentru utilizare în toate unitățile, inclusiv locuințe și cele conectate direct la rețeaua de alimentare cu energie electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.
Emisiile armonice IEC 61000-3-2	N/A	
Fluctuații de tensiune/emisii de licărire IEC 61000-3-3	N/A	

Ghidul și declarația producătorului - imunitate electromagnetică - pentru toate ECHIPAMENTELE și SISTEMELE

Ghidul și declarația producătorului - imunitate electromagnetică			
Termometrul cu infraroșu A200 este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrului cu infraroșu A200 trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.			
Testul de imunitate	**IEC 60601 nivel de testare**	**Nivel de conformitate**	**Mediul electromagnetic - ghid**
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000--4-2	±8 kV contact ±15 kV aer	±8 kV contact ±15 kV aer	Podelele trebuie să fie din lemn, beton sau din plăci ceramice. Dacă podelele sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă ar trebui să fie de cel puțin 30 %.
Impulsuri electrostatice tranzitorii/ în rafale IEC 61000-4-4	± 2 kV pentru liniile de alimentare ± 1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	N/A	Calitatea rețelei electrice ar trebui să fie cea a unui mediu tipic comercial sau a unui spital.
Impuls IEC 61000-4-5	± 1 kV mod diferențial ± 2 kV mod comun	N/A	Calitatea rețelei electrice ar trebui să fie cea a unui mediu tipic comercial sau a unui spital.

Scurgeri de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de alimentare cu energie IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 ciclu g) La 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0% UT; 1 ciclu și 70% UT; 25/30 cicluri la 0° 0% UT; 250/300 ciclu	N/A	Calitatea rețelei electrice ar trebui să fie cea caracteristică unui mediu tipic comercial sau spitalicesc. Dacă utilizatorul termometrului cu infraroșu A200 dorește continuarea folosirii acestuia în timpul întreruperilor de la rețeaua electrică, se recomandă ca termometrul cu infraroșu A200 să fie alimentat de la o sursă de alimentare fără întreruperi sau cu baterii.
Frecvență de rețea (50/60 Hz) câmp magnetic IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Câmpurile magnetice cu frecvență înaltă ar trebui să fie la niveluri caracteristice unei locații tipice într-un mediu tipic comercial sau spitalicesc.
NOTĂ UT reprezintă tensiunea de curent alternativ înainte de aplicarea nivelului de testare.			

Ghidul și declarația producătorului - imunitate electromagnetică - pentru ECHIPAMENTELE și SISTEMELE care nu MENȚIN FUNCȚIILE VITALE

Ghidul și declarația producătorului - imunitate electromagnetică			
Termometrul cu infraroșu A200 este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul termometrului cu infraroșu A200 trebuie să se asigure că este utilizat într-un astfel de mediu.			
Testul de imunitate	**IEC 60601 nivel de testare**	**Nivel de conformitate**	**Mediul electromagnetic - ghid**
Emisii RF prin conducere IEC 61000-4-6 Radiații RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz până la 80 MHz 6Vrms în ISM bandă între 150 kHz și 80 MHz de la 80 MHz până la 2,5 GHz	N/A 10 V/m	Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie utilizate aproape de niciuna dintre părțile Termometrului cu infraroșu A200 , inclusiv cabluri, decât la distanța de separare recomandată calculată prin ecuația aplicabilă frecvenței emițătorului. Distanța de separare recomandată $d=\left[\frac{3,5}{V^1}\right]\sqrt{P}$ $d=\left[\frac{3,5}{E^1}\right]\sqrt{P}$ de la 80 MHz până la 800 MHz $d=\left[\frac{7}{E^1}\right]\sqrt{P}$ de la 800 MHz până la 2,5 GHz unde P este puterea nominală maximă exprimată în wați (W) a emițătorului la ieșire, conform producătorului emițătorului, și D este distanța de separare recomandată în metri (m).[b]

			Rezistența câmpului de la emițătoarele RF fixe, determinată de un sondaj electromagnetic al amplasamentului, a ar trebui să fie mai mică decât nivelul de conformitate în fiecare domeniu de frecvență. [b] Interferența poate să apară în vecinătatea echipamentelor marcate cu următorul simbol: 
OBSERVAȚIA 1 La 80 MHz și 800 MHz, se aplică intervalul de frecvență mai mare. OBSERVAȚIA 2 Aceste recomandări nu se aplică în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia din structuri, obiecte și persoane.			
a Intensitatea câmpului de la emițătoarele fixe, cum ar fi stațiile de bază pentru telefoanele cu radio (mobile / fără cablu) și radiourile mobile terestre, radioul amator, transmisia radio AM și FM și difuzarea TV, nu poate fi prezisă teoretic cu exactitate. Pentru a evalua mediul electromagnetic, cauzat de emițătoarele RF fixe, ar trebui să se țină cont de un sondaj electromagnetic al amplasamentului. Dacă puterea măsurată a câmpului în locația în care este utilizat termometrul cu infraroșu A200 depășește nivelul de conformitate RF aplicabil mai sus, trebuie respectat termometrul cu infraroșu A200 pentru a verifica funcționarea normală. Dacă se observă performanțe anormale, pot fi necesare măsuri suplimentare, cum ar fi reorientarea sau mutarea termometrului cu infraroșu A200. b În intervalul de frecvență de la 150 kHz la 80 MHz, intensitatea câmpului trebuie să fie mai mică de 3V/m.			

Distanțele de separare recomandate între echipamentele de comunicații portabil și mobil RF și ECHIPAMENT sau SISTEM - pentru ECHIPAMENTELE și SISTEMELE care nu MENȚIN FUNCȚIILE VITALE

Distanța de separare recomandată între echipamentele de comunicații portabil și mobil RF și termometrul cu infraroșu A200

Termometrul cu infraroșu A200 este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care sunt controlate perturbațiile RF radiate. Clientul sau utilizatorul termometrului cu infraroșu A200 poate ajuta la prevenirea interferențelor electromagnetice prin menținerea unei distanțe minime între echipamentele de transmisie RF portabile și mobile (emițătoare) și termometrul cu infraroșu A200, după cum se recomandă mai jos, în funcție de puterea maximă de ieșire a echipamentelor de comunicații

Puterea maximă nominală a transmițătorului W	**Distanța de separare în funcție de frecvența emițătorului m**		
	de la 150 kHz până la 80 MHz $d=\left[\frac{3,5}{V^1}\right]\sqrt{P}$	de la 80 MHz până la 800 MHz $d=\left[\frac{3,5}{E^1}\right]\sqrt{P}$	de la 800 MHz până la 2,5 GHz $d=\left[\frac{7}{E^1}\right]\sqrt{P}$
0.01	/	0.12	0.23
0.1	/	0.38	0.73
1	/	1.2	2.3
10	/	3.8	7.3
100	/	12	23

Pentru emițătoarele cu o putere maximă la ieșire care nu sunt enumerate mai sus, distanța de separare d recomandată în metri (m) poate fi estimată utilizând ecuația aplicabilă frecvenței emițătorului, unde P este puterea maximă în wați (W) a emițătorului la ieșire, conform producătorului emițătorului.

OBSERVAȚIA 1 La 80 MHz și 800 MHz, se aplică distanța de separare pentru intervalul de frecvență mai mare.

OBSERVAȚIA 2 Aceste recomandări nu se aplică în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este afectată de absorbția și reflexia din structuri, obiecte și persoane.

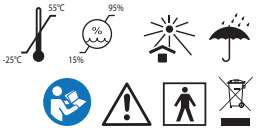
CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA
Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.



Eliminare: *Produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorii trebuie să elimine acest echipament prin aducerea acestuia la un punct de reciclare specific pentru echipamentele electrice și electronice*

GIMA 25590

MD IP22 CE 0123



Shenzhen Aeon
Technology Co., Ltd.
RM6H02, Block 27-29,
Tianxia IC Industrial Park,
Majialong,
No.133 of Yiyuan road,
Nantou Street,
Nanshan District,
Shenzhen, China
Made in China

REF **A200**

EC REP Shanghai International
Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80,
20537 Hamburg, Germany

Importato da / Importowane przez
Importat de / Εισαγωγή από:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com
export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M25590-IM-Rev.3-05.25